

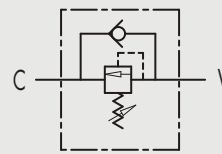
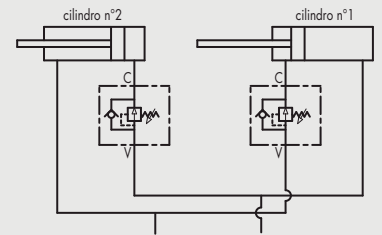


VALVOLE DI SEQUENZA  
SEQUENCE VALVES



## 9.1 - VALVOLE DI SEQUENZA AD AZIONE DIRETTA

### 9.1 - DIRECT ACTING SEQUENCE VALVES

TIPO/TYPE  
VS2CSCHEMA IDRAULICO  
HYDRAULIC DIAGRAMSCHEMA DI MONTAGGIO  
APPLICATION SCHEME**IMPIEGO:**

Valvola utilizzata principalmente per far funzionare in sequenza due cilindri: al raggiungimento di un determinato valore di taratura, la valvola si apre e va ad alimentare un secondo attuatore. La valvola di ritegno permette il libero passaggio del flusso nella direzione opposta. È indicata in impianti dove la pressione sull'attuatore secondario sia limitata, in quanto le pressioni si sommano.

**MATERIALI E CARATTERISTICHE:****Corpo:** acciaio zincato**Componenti interni:** acciaio temprato termicamente e rettificato**Guarnizioni:** BUNA N standard**Tenuta:** a cono guidato. Trafilamento trascurabile**MONTAGGIO:**

Per l'impiego con due attuatori seguire le indicazioni di montaggio illustrate nello schema.

Per altri usi montare la valvola tenendo in considerazione che, al raggiungimento del valore di pressione impostato, il flusso va da V in C, mentre da C a V è libero.

**A RICHIESTA:**

- Molle per diversi campi di taratura (vedi tabelle)
- Pressioni di taratura specifiche (CODICE/T specificando il valore di taratura)

**USE AND OPERATION:**

Sequence valve is used to feed 2 cylinders in sequence: it provides flow to the secondary circuit when a primary circuit function has been completed reaching the pressure setting. Return flow is free. It's ideal for circuits with low pressure on the secondary actuator as the pressures add to.

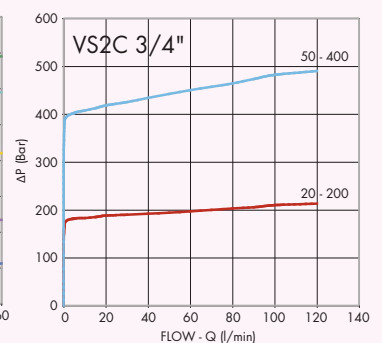
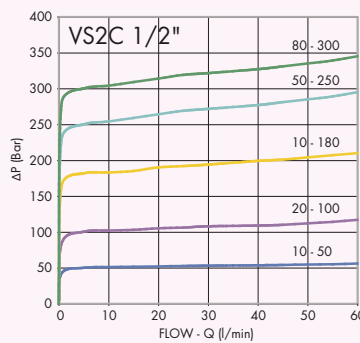
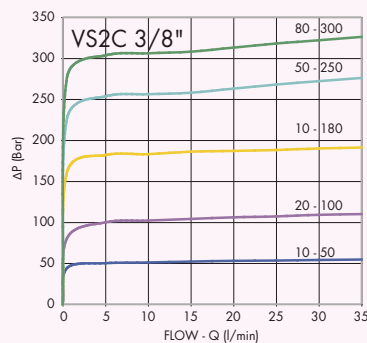
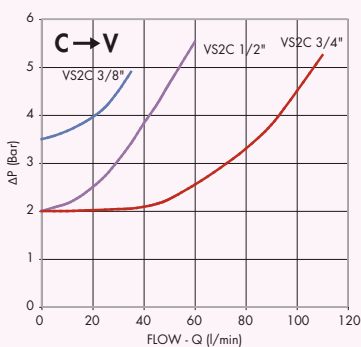
**MATERIALS AND FEATURES:****Body:** zinc-plated steel**Internal parts:** hardened and ground steel**Seals:** BUNA N standard**Poppet type:** minor leakage**APPLICATIONS:**

For use with 2 actuators, follow the mounting instructions indicated in the scheme.

For different uses, mount the valve keeping into consideration that, when the valve reaches the setting pressure, the flow goes from V towards C, whilst flow is free from C to V.

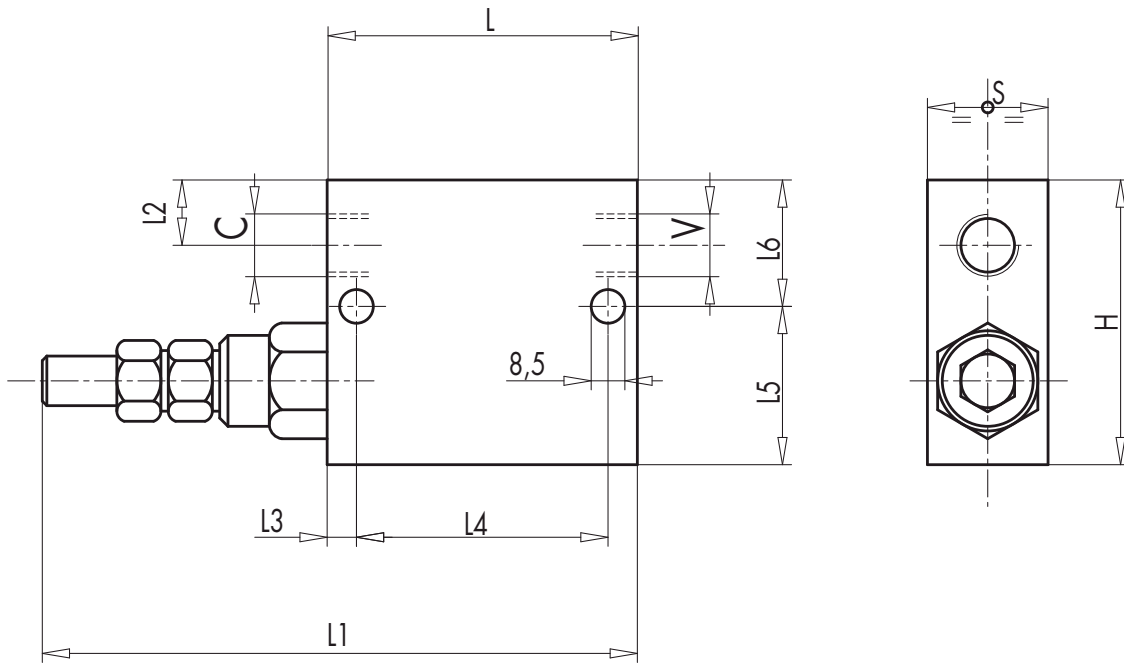
**ON REQUEST**

- different setting range (see the table)
- other settings available (CODE/T: please specify the desired setting)

PERDITE DI CARICO  
PRESSURE DROPS CURVEPRESSIONE/PORTATA  
PRESSURE/FLOWTemperatura olio: 50°C - Viscosità olio: 30 cSt  
Oil temperature: 50°C - Oil viscosity: 30 cSt



| CODICE<br>CODE | SIGLA<br>TYPE | PORTATA MAX<br>MAX FLOW<br>Lt./min | PRESSIONE MAX<br>MAX PRESSURE<br>Bar |
|----------------|---------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>V0640</b>   | VS2C 3/8"     | 35                                 | 350                                  |
| <b>V0660</b>   | VS2C 1/2"     | 70                                 | 350                                  |
| <b>V0665</b>   | VS2C 3/4"     | 110                                | 350                                  |



9

| CODICE<br>CODE | SIGLA<br>TYPE | C - V  | L   | L1  | L2 | L3 | L4 | L5 | L6 | H   | S  | PESO<br>WEIGHT |
|----------------|---------------|--------|-----|-----|----|----|----|----|----|-----|----|----------------|
|                |               | GAS    | mm  | mm  | mm | mm | mm | mm | mm | mm  | mm | Kg             |
| <b>V0640</b>   | VS2C 3/8"     | G 3/8" | 74  | 146 | 14 | 7  | 55 | 39 | 31 | 70  | 30 | 1,172          |
| <b>V0660</b>   | VS2C 1/2"     | G 1/2" | 80  | 152 | 15 | 7  | 55 | 37 | 33 | 70  | 30 | 1,130          |
| <b>V0665</b>   | VS2C 3/4"     | G 3/4" | 100 | 164 | 20 | 10 | 80 | 50 | 50 | 100 | 40 | 2,900          |

**MOLLE • SPRINGS (VS2C 3/8" - 1/2")**

| Campo di taratura<br>Setting range<br>(bar) | Incremento bar per giro<br>Pressure increase (bar/turn)<br>Q = 4 l/min | Taratura standard<br>Standard setting<br>(bar) |
|---|--|--|
| 10 - 50*                                    | 7  | 30   |
| 20 - 100                                    | 12   | 75   |
| 10 - 180 STANDARD                           | 30   | 90   |
| 50 - 250                                    | 45   | 130  |
| 80 - 300                                    | 50   | 150  |

\*Per tarature inferiori a 70 Bar: Q = 12 l/min \*For setting less than 70 Bar: Q = 12 l/min

**MOLLE • SPRINGS (VS2C 3/4")**

| Campo di taratura<br>Setting range<br>(bar) | Incremento bar per giro<br>Pressure increase (bar/turn)<br>Q = 4 l/min | Taratura standard<br>Standard setting<br>(bar) |
|---|--|--|
| 20 - 200                                    | 40   | 160  |
| 50 - 400 STANDARD                           | 80   | 180  |

**REGOLAZIONE - ADJUSTEMENT**

CODICE/V • CODE/V

Volantino  
Handknob

CODICE/PP • CODE/PP

Predisposizione alla piombatura  
Arranged for sealing cap

CODICE/P • CODE/P

Piombatura  
Sealing cap



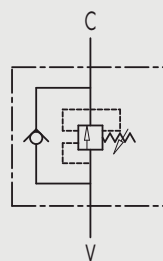
## 9.2 - VALVOLE DI SEQUENZA AD ANNULLAMENTO PRESSIONE PRIMARIA

TIPO / TYPE  
VSQAPP

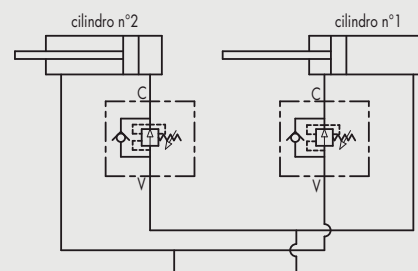
### 9.2 - SEQUENCE VALVES



SCHEMA IDRAULICO  
HYDRAULIC DIAGRAM



SCHEMA DI MONTAGGIO  
APPLICATION SCHEME



#### IMPIEGO:

Valvola utilizzata principalmente per far funzionare in sequenza due cilindri: al raggiungimento di un determinato valore di taratura, la valvola si apre e va ad alimentare un secondo attuatore. La valvola di ritegno permette il libero passaggio del flusso nella direzione opposta. E' insensibile alle contropressioni, pertanto consente di utilizzare la pressione impostata dall'impianto per azionare entrambi gli attuatori.

#### MATERIALI E CARATTERISTICHE:

**Corpo:** acciaio zincato

**Componenti interni:** acciaio temprato termicamente e rettificato

**Guarnizioni:** BUNA N standard

**Tenuta:** a cono guidato. Trafilamento trascurabile

#### MONTAGGIO:

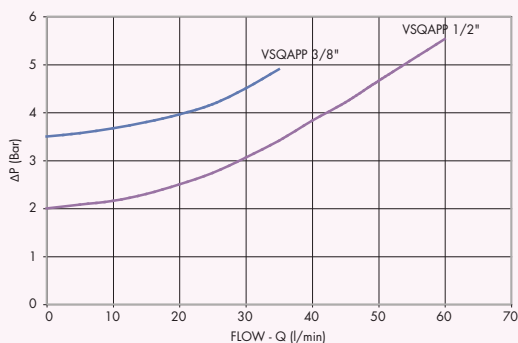
Per l'impiego con due attuatori seguire le indicazioni di montaggio illustrate nello schema.

Per altri usi montare la valvola tenendo in considerazione che, al raggiungimento del valore di pressione impostato, il flusso va da V in C, mentre da C a V è libero.

#### A RICHIESTA:

- Molle per diversi campi di taratura (vedi tabella)
- Pressioni di taratura specifiche (CODICE/T specificando il valore di taratura)

#### PERDITE DI CARICO PRESSURE DROPS CURVE



#### USE AND OPERATION:

Sequence valve is used to feed 2 cylinders in sequence: it provides flow to the secondary circuit when a primary circuit function has been completed reaching the pressure setting. Return flow is free. Being insensitive to back pressures, it allows to use the circuit pressure to control both the actuators.

#### MATERIALS AND FEATURES:

**Body:** zinc-plated steel

**Internal parts:** hardened and ground steel

**Seals:** BUNA N standard

**Poppet type:** minor leakage

#### APPLICATIONS:

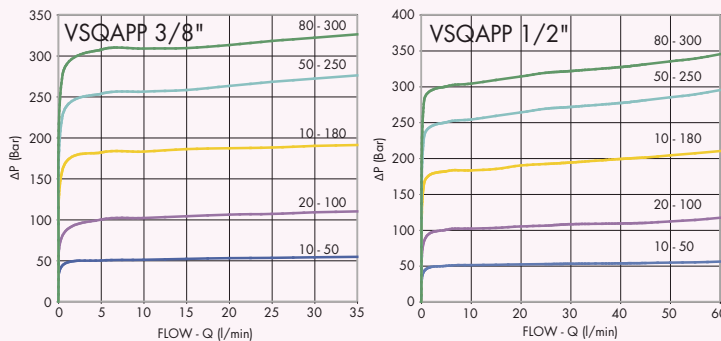
For use with 2 actuators, follow the mounting instructions indicated in the scheme.

For different uses, mount the valve keeping into consideration that, when the valve reaches the setting pressure, the flow goes from V towards C, whilst flow is free from C to V.

#### ON REQUEST

- different setting range (see the table)
- other settings available (CODE/T: please specify the desired setting)

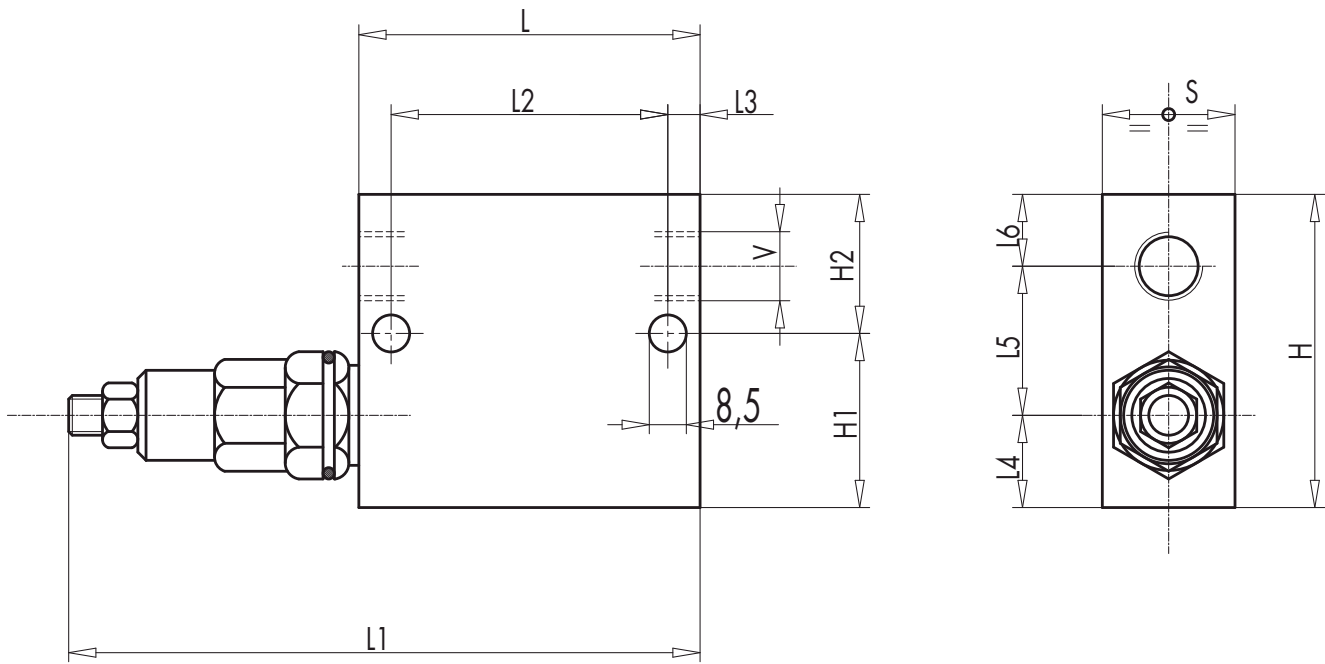
#### PRESSIONE/PORTATA PRESSURE/FLOW



Temperatura olio: 50°C - Viscosità olio: 30 cSt  
Oil temperature: 50°C - Oil viscosity: 30 cSt



| CODICE<br>CODE | SIGLA<br>TYPE | PORTATA MAX<br>MAX FLOW<br>lt./min | PRESSIONE MAX<br>MAX PRESSURE<br>Bar |
|----------------|---------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>V0642</b>   | VSQAPP 3/8"   | 35                                 | 250                                  |
| <b>V0662</b>   | VSQAPP 1/2"   | 70                                 | 250                                  |



9

| CODICE<br>CODE | SIGLA<br>TYPE | C - V  | L  | L1  | L2 | L3 | L4 | L5 | L6 | H1 | H2 | H  | S  | PESO<br>WEIGHT |
|----------------|---------------|--------|----|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----------------|
|                |               | GAS    | mm | mm  | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | Kg             |
| <b>V0640</b>   | VSQAPP 3/8"   | G 3/8" | 74 | 149 | 55 | 12 | 20 | 36 | 14 | 39 | 31 | 70 | 30 | 1,250          |
| <b>V0660</b>   | VSQAPP 1/2"   | G 1/2" | 80 | 155 | 55 | 18 | 19 | 36 | 15 | 37 | 33 | 70 | 30 | 1,280          |

### MOLLE • SPRINGS

| Campo di taratura<br>Setting range<br>(bar) | Incremento bar per giro<br>Pressure increase (bar/turn)<br>Q = 4 l/min | Taratura standard<br>Standard setting<br>(bar) |
|---|--|--|
| 10 - 50*                                    | 7  | 30   |
| 20 - 100                                    | 12   | 75   |
| 10 - 180 STANDARD                           | 30   | 90   |
| 50 - 250                                    | 45   | 130  |
| 80 - 300                                    | 50   | 150  |

\*Per tarature inferiori a 70 Bar: Q = 12 l/min \*For setting less than 70 Bar: Q = 12 l/min

### REGOLAZIONE - ADJUSTEMENT

|                     |   |
|---------------------|---|
| CODICE/V • CODE/V   | Volantino<br>Handknob                                       |
| CODICE/PP • CODE/PP | Predisposizione alla piombatura<br>Arranged for sealing cap |
| CODICE/P • CODE/P   | Piombatura<br>Sealing cap                                   |